

# درک معنا

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

شکر می کنم ، عمل می کنم

معنا	کلمه	ردیف
نعمت دادی	أَنْعَمْتَ	۴
عمل می کنم	أَعْمَلُ	۵

معنا	کلمه	ردیف
که، اینکه	أَنْ	۱
تشکر می کنم	أَشْكُرُ	۲
که، چیزی که، کسی که	الَّتِي	۳

## فعالیت دوم

به الگوی زیر و تغییر جزئی که در معنای فعل پیش می آید، توجه کنید.

أَنْ + أَعْبُدُ : که + عبادت می کنم ← أَنْ أَعْبُدُ : که عبادت کنم  
لِ + يَعْلَمُونَ : تا + می دانند ← لِيَعْلَمُوا : تا بدانند

## تمرین

اینک معنای این ترکیب ها را کامل کنید.

أَنْ + أَتْلُو : که + تلاوت می کنم ← أَنْ أَتْلُو : که تلاوت کنم  
لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ : برای قومی که تشکر می کنند ← لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ : تا آنها تشکر کنند

## فعالیت سوم

معنای این ترکیب ها و جمله های قرآنی را بنویسید.

- ۱- وَقَالَ رَبِّي: وَلَقَدْ پروردگارا
- ۲- أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتِكَ: نه تشکر کنم  
نعمت تو را
- ۳- أَنْعَمْتَ عَلَيَّ: نعمت دادی بهم
- ۴- وَعَلَى وَالِدَيَّ: و بر پدر و مادر من
- ۵- وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا: و هر کسی که  
عمل نیک کند
- ۶- بِرَحْمَتِكَ: به لطف و بخشش تو

۲- عَلَيَّ = عَلَيَّ + ي: بر من

۱- رَبِّي = رَبِّي یا رَبِّي: ای پروردگار من، پروردگارا

## فعالیت چهارم

الف) ترجمه این جمله‌های قرآنی را از سوره نمل کامل کنید.

۱- وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ

و (حضرت سلیمان) گفت: پروردگارا به من الهام کن که شکر بکنم از نعمت‌های تو (جانشم)

۲- الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ

السی که نعمت دادی بر من و بر پدر و مادر من

۳- وَ أَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ

و اینکه عمل صالحی که آن کار موجب رضایت تو است؛

انجا آوردم

۴- وَ أَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

و وارد کن مرا به کمک رحمت خود در (گروه) ... شایسته‌ات.

← بنده‌گان

ب) این کلام زیبارا که به نقل از حضرت سلیمان عليه السلام در صفحه ۳۸۰ قرآن کریم آمده است، ترجمه کنید. به نظر شما این کلام چه نکات قابل توجهی دارد؟ سعی کنید آن را حفظ کرده، در زمان مناسب آن را به کار ببرید.

هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي

ترجمه: این از لطف پروردگار من است

پیام قرآنی

خانه‌های

نورانی

۱- خواندن روزانه قرآن کریم: هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۷۷ تا ۳۸۱ قرآن کریم را بخوانید.

۲- از صفحه ۳۸۰ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

# درک معنا

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کنید.

با، شریک قرار می دهند، دریا

معنا	کلمه	ردیف
با... همراه با	مَعَ	۴
برتر است	تَعَالَى	۵
شریک قرار می دهند	يُشْرِكُونَ	۶

معنا	کلمه	ردیف
خشکی، صحرا	بَرّ	۱
دریا	بَحْر	۲
می فرستد	يُرْسِلُ	۳

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب ها و جمله های قرآنی را بنویسید.

- ۱- يَهْدِيكُمْ: هدایت کرد شمارا ۴- أَيْلَهُ مَعَ اللَّهِ: آيا خدایي با خدا است
- ۲- فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ: در تاریکی های خشکی و آب
- ۳- وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ: و فرستاد بادها را ۵- تَعَالَى اللَّهُ: برتر است خدا
- ۶- عَمَّا يُشْرِكُونَ: براس شریک بلیغ

۱- عَمَّا = عَن + مَا: از آنچه

## فعالیت سوم

الف) ترجمه این آیه از سوره مبارکه نمل را کامل کنید.

۱- أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ  
یا کسی که هدایت کرد شما را در تاریکی خشکی و دریا

۲- وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ  
و فرستاد بادها را! را اجساد، پیش از رحمت خود (باران)

۳- أَأَلَّهُ مَعَ اللَّهِ  
آیا با خدا خدایی هست!

۴- تَعَلَى اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ  
برتر است خدا از اینها بر آنچه شرک میپندارند

ب) آخرین آیه صفحه ۳۸۴ قرآن کریم از حرکت کوهها که به نظر ساکن می‌رسند، پرده برداشته است؛ خبری که در زمان نزول قرآن کریم، انسانها و حتی دانشمندان، هیچ آگاهی نسبت به آن نداشتند.

### حرکت کوهها

### یام قرآنی

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ

سوره نمل

کوهها را می‌بینی و آنها را ساکن می‌پنداری، در حالی که مانند ابرها در حرکت اند.



### خانه‌های نورانی

۱- خواندن روزانه قرآن کریم: هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۸۲ تا ۳۸۵ قرآن کریم را بخوانید.

۲- از صفحه ۳۸۴ قرآن کریم چند ترکیب یا جمله ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.